

Formålserklæring angående rosiner under henvisning til artikel 2 i den midlertidige protokol

Fællesskabet erklærer, at det ikke påtænker at oprette en fælles markedsordning for tørrede rosiner.

Fortolkende erklæring vedrørende værdien af regningsenheden som nævnt i artikel 2 i finansprotokollen

De kontraherende parter erklærer at:

1. Værdien af den regningsenhed, der er benyttet for at udtrykke det i artikel 2 i finansprotokollen foreskrevne beløb, udgør 0,88867088 gram finguld.

2. Pariteten af en af Fællesskabets medlemsstaters valuta over for den i stk. 1 bestemte regningsenhed er forholdet mellem finguldindholdet for denne regningsenhed og det finguldindhold, som svarer til den til Den internationale Valutafond anmeldte paritet for denne valuta. I mangel af en anmeldt paritet eller for det tilfælde, at der for den løbende betalings trafik anvendes vekselkurser, der afviger fra pariteten med en større margin end Valutafonden tillader, beregnes det finguldindhold, der svarer til valutapariteten ved at lægge den vekselkurs til grund, der i medlemsstaten anvendes på dagen for beregning for løbende betalinger for en direkte eller indirekte defineret valuta, der er konvertibel til guld, og ved at lægge den til Den internationale Valutafond for denne konvertible valuta anmeldte paritet til grund.

3. Den i stk. 1 bestemte regningsenhed ændres ikke i den samlede gennemførelsestid for finansprotokollen. Såfremt der dog inden finansprotokollens udløb af Den internationale Valutafond i henhold til artikel 4, afsnit 7 i dens vedtægter besluttes en ensartet proportional ændring af alle valutaers paritet over for gullet, ændres regningsenhedens finguldindhold omvendt proportionalt hermed.

Såfremt en eller flere medlemsstater i Fællesskabet ikke gennemfører den i stk. 1 nævnte

beslutning fra Den internationale Valutafond, ændres regningsenhedens finguldindhold omvendt proportionalt med den af Den internationale Valutafond besluttede ændring. De europæiske Fællesskabers Råd prøver dog den således opståede situation og træffer med kvalificeret flertal efter forslag fra Kommissionen og efter indhentet udtalelse fra valutaudvalget de påkrævede foranstaltninger.

Fortolkende erklæring vedrørende definition af begrebet »kontraherende parter« som anført i associeringsaftalen

De kontraherende parter er nået til enighed om at fortolke associeringsaftalen derhen, at udtrykket »kontraherende parter«, som anført i den nævnte aftale, betyder på den ene side Fællesskabet og medlemsstaterne eller blot, dels medlemsstaterne, dels Fællesskabet og på den anden side Republikken Tyrkiet. Betydningen, der i hvert tilfælde skal gives dette udtryk, vil kunne udledes af bestemmelserne i aftalen såvel som de tilsvarende bestemmelser i traktaten om oprettelse af Fællesskabet. I visse tilfælde kan udtrykket »kontraherende parter« betyde medlemsstaterne i overgangsperioden i traktaten om oprettelse af Fællesskabet, og Fællesskabet efter udløbet af det nævnte tidsrum.

Erklæringer fra Forbundsrepublikken Tysklands regering

1. Erklæring angående definition af »tyske statsborgere«

Som tyske statsborgere skal anses alle tyskere i Forbundsrepublikken Tysklands grundlovs betydning.

2. Erklæring vedrørende aftalens anvendelse på Berlin.

Associeringsaftalen finder ligeledes anvendelse på delstaten Berlin i det omfang Forbundsrepublikken Tysklands regering ikke udsender en erklæring om det modsatte inden for en periode af tre måneder til de kontraherende parter.